|  |  |
| --- | --- |
| Usvojeno od T-CY na 19. Plenarnoj sjednici  Strasbourg, 9 juli 2018 | T-CY(2018)11 |

[Ukoliko je neophodno, logo organa koji upućuje zahtjev]

Zahtjev za čuvanje podataka

po članu 29. i 30. Budimpeštanske konvencije o visokotehnološkom kriminalu[[1]](#footnote-1)

|  |
| --- |
| 1. datUM |
| Dan/Mjesec/Godina |

|  |
| --- |
| 1. referencA / BROJ PREDMETA |
|  |

|  |
| --- |
| 1. status ZAHTJEVA |
|  Novi zahtjev   Dopuna ranijeg zahtjeva  Broj/veza ranijeg zahtjeva: |

|  |
| --- |
| 1. ORGAN ZAMOLJENE STRANE |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ORGAN STRANE MOLITELJICE \* | |
| Organizacija |  |
| Lice zaduženo za zahtjev |  |
| Adresa |  |
| Telefon broj |  |
| Mob. telefon broj |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax broj |  |
| Radno vrijeme |  |
| Vremenska zona |  |
|  | Odgovor e-mailom ili na drugi očekivani način |
|  | Preferirani način slanja odgovora: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. U SLUČAJU potrebe za DODATNIm POTVRDAma OD STRANE DRŽAVE MOLITELJICE, MOLIMO KONTAKTIRAJTE: | |  |
| Ime i prezime: |  | |
| Naziv radnog mjesta: |  | |
| Funkcija: |  | |
| Telefon broj |  | |
| Mob. telefon broj |  | |
| E-mail adresa |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ISTRAŽNI/OPERATIVNI ORGAN ZADUŽEN ZA PREDMET   (UKOLIKO JE DRUGAČIJI OD ORGANA DRŽAVE MOLITELJICE) | |
| Organizacija |  |
| Lice zaduženo za zahtjev |  |
| Adresa |  |
| Telefon broj |  |
| Mob. telefon broj |  |
| E-mail adresa |  |
| Fax broj |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Nadležni ured tužilaštva ili suda, ukoliko je primjenjivo | |
| Nadležni ured tužilaštva i broj predmeta |  |
| Nadležni sud i broj predmeta |  |
| Tužilačke ili sudske odluke vezane za predmet |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. DALJI ZAHTJEV PUTEM UZAJAMNE PRAVNE POMOĆI | |
|  | Obavještavamo vas da namjeravamo podnijeti zamolnicu za pružanje međunarodne pravne pomoći u cilju pribavljanja podataka.**\*** |
|  | U prilogu dostavljamo zamolnicu za pružanje međunarodne pravne pomoći u cilju pribavljanja podataka. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. djela koja su predmet krim. istrage ili postupka\* | |
|  Djela koja odgovaraju čl. 2 do 11 Budimpeštanske konvencije | Molimo da navedete djela po zakonu države moliteljice: |
|  Druga djela | Molimo da navedete djela po zakonu države moliteljice: |

|  |
| --- |
| 1. KRatak činjenični opis djela\*   Uključujući:   * kratak opis činjenica * kako su traženi podaci povezani sa istragom/djelima * svrha i neophodnost zahtjeva za čuvanje podataka i/ili djelimičnu dostavu podataka o prometu * tačke optužnice/lista počinjenih djela u predmetu |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. podaci koji se trebaju sačuvati \* | |
|  **Podaci o pretplatniku** | Molimo navedite detalje: |
| Vremenski period interesovanja | Početni datum: D/M/G Krajnji datum: D/M/G  Vrijeme (i vremenske zona): Vrijeme (i vremenske zona): |
| Ukoliko se radi o zajedničkom sistemu, molimo da sačuvate sve osnovne podatke o pretplatniku za sve virtuelne sisteme na IP. | |
|  **Podaci o prometu** | Molimo navedite detalje: |
| Vremenski period interesovanja | Početni datum: D/M/G Krajnji datum: D/M/G  Vrijeme (i vremenske zona): Vrijeme (i vremenske zona): |
|  **Podaci o sadržaju** | Molimo navedite detalje: |
| Vremenski period interesovanja | Početni datum: D/M/G Krajnji datum: D/M/G  Vrijeme (i vremenske zona): Vrijeme (i vremenske zona): |
|  |  |

|  |
| --- |
| 1. INFORMACIJE O IDENTIFIKACIJI LICA ILI ORGANIZACIJE (NPR. PRUŽAOCA USLUGE) KOJE JE U POSJEDU ILI KONTROLI ČUVANOG KOMPJUTERSKOG PODATKA I LOKACIJI KOMPJUTERSKOG SISTEMA, UKOLIKO SU DOSTUPNI \* |
|  |

|  |
| --- |
| 1. ubrzana dostava sačuvanih podataka o prometu u skladu sa čl. 30 konvencije o visokotehnološkom kriminalu   Detalji/opis podataka koji trebaju biti dostavljeni[[2]](#footnote-2) |
| * Ovim zahjevom se traži čuvanje podataka o prometu vezano za specifičnu komunikaciju. Ukoliko, u kontekstu ovog zahtjeva, server ustanovi da je pružalac usluge u drugoj jurisdikciji koja je uključena u prenos komunikacije, molimo da nam odmah dostavite identitet tog pružaoca usluge i način komunikacije po članu 30. Konvencije o visokotehnološkom kriminalu |

|  |
| --- |
| 1. STATUS predmeta |
|  Faza pred-istražnog postupka ili istrage   Glavni pretres   Krivično djelo u toku  Drugi detalji, ukoliko je potrebno: |

|  |
| --- |
| 1. hitnost |
| ❒ **HITNO**  Odgovor očekujemo do: D/M/G |
| **RAZLOZI ZA HITNOST**  ❒ Opasnost po život ili tijelo  ❒ Neposredna prijetnja ozbiljne prirode za javnu sigurnost  ❒ Krivično djelo u toku  ❒ Osumnjičeni/učinilac u pritvoru  ❒ Osumnjičeni/učinilac će uskoro biti pušten iz pritvora  ❒ Podaci koji se dugo ne čuvaju  ❒ Opasnost od zastare  ❒ Glavni pretres je u toku ili treba uskoro da slijedi  ❒ Drugo: |
| KRATAK OPIS RAZLOGA HITNOSTI, UKOLIKO IH IMA |
|  |

|  |
| --- |
| 1. povjerljivost |
|  Obavještavamo vas da je ovaj zahtjev za čuvanje podataka, povjerljiv i da korisnik podataka o njemu ne bude informisan.  Molimo da nas obavjestite da li je u skladu sa vašim nacionalnim zakonskim propisima, potrebno objasniti razloge za povjerljivost; ili prije nego što preduzmete bilo koju radnju – da nas obavjestite o tome da li vaši nacionalni zakonski propisi zahtjevaju da se korisnik podataka obavjesti o ovoj radnji ili ukoliko sumnjate da pružalac usluge ne može očuvati povjerljivost zahtjeva. |

|  |
| --- |
| 1. Tražena potvrda/obavijest, ukoliko je moguće: |
|  Potvrda prijema zahtjeva   Potvrda da su podaci sačuvani   Informacija o vremenskom periodu čuvanja   Informacija da li je podatak van jurisdikcije zamoljene države   Informacija da li će sačuvani podaci biti uništeni nakon isteka vremenskog perioda čuvanja   Ostalo: |

|  |
| --- |
| 1. dodatne napomene, ukoliko ih ima |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. potpis i / ili pečat organa države moliteljice, ukoliko je primjenjivo | |
| Ime i prezime |  |
| Pozicija |  |
| Datum / mjesto |  |
| Pečat i/ili potpis |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. prilog: formular sa specificiranim podacima   Molimo da popunite poseban formular za svako lice ili organizaciju za koju vjerujete da je u posjedu ili kontroli podataka. Ispunite što više rubrika koje su primjenjive. | | |
| Detalji o licu ili organizaciji za koju vjerujete da je u posjedu ili kontroli podataka | | |
| Poslovni naziv |  |  |
| Naziv u pravnom prometu |  |  |
| Ime i prezime kontakta |  |  |
| Adresa |  |  |
| Država |  |  |
| Telefon |  |  |
| Email |  |  |
| Adresa |  |  |
|  | | |
| **IPv4** | **1-255** | **1-255** |
|  |  |  |
| URL |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |
| Port broj |  | |
| **IPv6** | **Subnet – 64 bit** | **Host – 64 bit** |
|  |  |  |
| URL: |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |
| **Ostali podaci** | | |
| E-mail adresa |  | |
| ID društvene mreže |  | |
| Datum |  | |
| Vrijeme |  | |
| Vremenska zona |  | |
| Proxy |  | |
| Anonimizacija |  | |

1. Ovaj obrazac je usvojio Komitet za Konvenciju o visokotehnološkom kriminalu na svojoj 19. pleanarnoj sjednici (9-10 Jul 2018) u cilju pripremanja i prihvatanja zahtjeva koji dolaze od država ugovornica. Korištenje ovog obrasca je ostavljeno na izbor državama ugovornicama Budimpeštanske konvencije. Imajte na umu da su dijelovi označeni zvjezdicom (\*)obavezni prema članu 29. stav (2) Konvencije o visokotehnološkom kriminalu. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ukoliko je potrebno, molimo popunite prilog (formular sa specifikacijom podataka). [↑](#footnote-ref-2)